

Проблемы межкультурной коммуникации в деловой среде Сингапура

Васильева Екатерина Дмитриевна

Студент (магистр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет
иностраных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: katyayarik@gmail.com

В настоящее время с расширением информационных границ процесс коммуникации значительно усложняется, поскольку становится практически невозможно оставаться в рамках одной страны, культуры и языка. Для России в связи с изменением геополитической ситуации, в частности, введением санкций со стороны Западных стран, особенно актуальным становится налаживание успешных отношений со странами Азии. Для этого необходимо учитывать особенности национальных культур и стилей общения представителей стран Азиатско-Тихоокеанского региона. Среди наиболее активно развивающихся "азиатских тигров" Сингапур представляет особый интерес для установления и развития международных отношений. За счёт культурного разнообразия населения, Сингапур становится уникальным местом для исследования проблем межкультурного взаимодействия в деловой среде.

В поликультурной деловой среде представители разных этнических групп используют различные модели вербального и невербального общения, поэтому постоянно находятся перед выбором - какой стиль общения является наиболее уместным в той или иной ситуации. Цель нашего исследования - определить наиболее важные аспекты вербальной и невербальной коммуникации, а также стратегии принятия решений в поликультурной среде Сингапура.

Рассмотрев основные принципы политики «нациестроительства», нормативные документы, регулирующие взаимоотношения различных этнических групп на территории Сингапура, и основываясь на результатах, полученных в ходе исследования, мы приходим к выводу, что представителям различных культур в поликультурной деловой среде Сингапура приходится постоянно делать выбор модели вербального и невербального общения для повышения эффективности коммуникативного процесса. В то же время, стратегии принятия решений основываются на пяти основных «общенациональных ценностях» (shared values), а именно - приоритет интересов общества над интересами личности; семья как основная единица общества; общественная поддержка и уважение к личности; консенсус, а не конфронтация; социальная гармония и религиозная терпимость. Данные ценностные ориентиры совпадают с транслируемыми через учение Конфуция принципами общественной иерархии и сохранения гармонии в обществе.

На невербальном уровне не сформировалось единой для всех жителей Сингапура модели коммуникации. Различия в использовании невербальных средств передачи информации зачастую являются причиной сбоя коммуникативного процесса, отмечают 92,85% респондентов. Значительное влияние на процесс общения оказывают такие невербальные каналы передачи информации как паузы, расстояние между говорящими, зрительный контакт, тактильные привычки, жесты, мимика и улыбка.

Что касается вербального уровня взаимодействия, несмотря на огромную роль английского языка как официального языка делового общения, в процессе общения происходит взаимопроникновение английских, китайских, малайских и тамильских лексических единиц, и грамматических структур. Таким образом, мы определили культурные особенности, которые являются источником проблем в процессе коммуникации в деловой среде Синга-

пура.

Сделанные нами наблюдения позволяют прийти к выводу, что для повышения эффективности взаимодействия в деловой среде необходимо повышать уровень межкультурной компетенции, учитывая этнический состав каждого коллектива и используемые ими модели вербального и невербального общения.

Источники и литература

- 1) Корнилов О. А. Контексты межкультурной коммуникации: учебное пособие // ИД «КДУ», Москва, 2015 – 184 с.
- 2) Ли Куан Ю «Сингапурская история: Из «третьего» мира в «первый» (История Сингапура 1965-2000) // - Москва, Манн, Иванов и Фербер, 2014,- 304 стр.
- 3) Молчанова Г. Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. // ОЛМА Медиа Групп, Москва, 2014
- 4) Livermore, David, «Leading with Cultural Intelligence». New York: AMACOM, 2009
- 5) Thomas David C, Inkson Kerr, «Cultural Intelligence: Living and Working Globally» Paperback, 2009
- 6) <http://www.worldvaluessurvey.org/wvs.jsp> (World Values Survey).